PL ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE WSKAZÓWKI

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym.

Nie jest przeznaczone do użytku w następujących warunkach, nieobjętych gwarancją :

- aneksy kuchenne dla pracowników w sklepach, biurach i innych zakładach pracy,
- domki letniskowe/działki oraz gospodarstwa rolne / agroturystyczne,
- użytkowanie przez klientów hoteli, moteli i innych obiektów o charakterze usługowym,
- obiekty typu "pokoje gościnne".
- Urządzenie to nie powinno być użytkowane przez osoby (w tym przez dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone, ani przez osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo nadzoruje ich czynności związane z użytkowaniem urządzenia lub udzieliła im wcześniej wskazówek dotyczących jego obsługi.

Należy dopilnować, aby dzieci nie wykorzystywały urządzenia do zabawy.

- Urządzenie nie powinno być użytkowane przez dzieci poniżej 8 roku życia, oraz osoby które są upośledzone fizycznie lub umysłowo, jak również przez osoby nie posiadające doświadczenia i wiedzy, z wyjątkiem przypadków, kiedy znajdują się one pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały przez nią poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie może być przeprowadzana przez dzieci poniżej 8 roku życia, chyba że są one nadzorowane przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.

Przechowuj urządzenie i przewód z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.

- ⚠ Temperatura dostępnych części działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących części urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi z użyciem zewnętrznego regulatora czasowego lub systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli kabel zasilający urządzenie jest uszkodzony, ze względów bezpieczeństwa musi on zostać wymieniony przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Płyty grzejne mych wilgotną gąbką. Do korpusu urządzenia używać miękkiej wilgotnej ścierczki.
- Tego urządzenia można używać na wysokości do 4000 metrów.

Należy

- Zdjąć wszystkie opakowania, naklejki i dodatkowe akcesoria znajdujące się zarówno na zewnątrz jak i wewnątrz urządzenia.
- Należy uważnie przeczytać i przechowywać w podręcznym miejscu instrukcje, wspólne dla poszczególnych wersji urządzenia, sprzedawanych z różnym wyposażeniem dodatkowym.
- Należy podłączać urządzenie jedynie do gniazda z wbudowanym uziemieniem.
- Sprawdzić, czy instalacja elektryczna jest kompatybilna z napięciem i natężeniem wskazanym na spodzie urządzenia.
- Jeżeli używasz kabla przedłużającego, to musi on mieć co najmniej taki sam przekrój i gniazdo wtyczkowe z uziemieniem.
- Dopilnować, aby przewód, z przedłużaczem lub bez, nie utrudniał przemieszczania się ludzi.
- Dym z pieczenia może być niebezpieczny dla zwierząt mających szczególnie wrażliwy układ oddechowy, np. dla ptaków. Właścicielom ptaków zalecamy trzymanie ich z dala od kuchni.
- Jeśli urządzenia używa się na środku stołu, ustawić go poza zasięgiem dzieci.
- W razie oparzenia, natychmiast polać oparzone miejsce zimną wodą, a w razie potrzeby wezwać lekarza.
- Całkowicie rozwinąć przewód zasilający przed podłączeniem.

Nie należy

- Nigdy nie należy podłączać do prądu urządzenia, które nie jest sprawne.
- Nigdy nie używać pustego urządzenia.
- Nie rozgrzewać urządzenia ustawionego pionowo.
- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru.
- Aby nie dopuścić do przegrzania urządzenia, nie ustawiać go w rogu ani przy ścianie.
- Nigdy nie używać urządzenia ustawionego pionowo do przechowywania czegokolwiek lub jako podstawie (szklany stół, obrus, meble lakierowane...).
- Nie ustawiać urządzenia na gorących powierzchniach lub w ich pobliżu; nigdy nie dopuszczać do zwisania przewodu nad nagrzaną powierzchnią (płyta kuchenna, kuchenka gazowa...).
- Nie kłaść przyborów kuchennych na płytach grzejnych urządzenia.
- Nie używać metalowych naczyń, aby nie porysować powłoki płyty grzejnej.
- Nie kroić produktów bezpośrednio na płytach.
- Nie stosować drapaków metalowych, ani proszku do szorowania, aby nie uszkodzić powierzchni grzewczych (powłoki zapobiegające przywieraniu).
- Nigdy nie zanurzać urządzenia i kabla zasilającego w wodzie. Nie wkładać do zmywarki.
- W celu uniknięcia jakiegokolwiek uszkodzenia produktu, nie wolno przygotowywać na nim dań płonących.
- Podczas grillowania, na urządzeniu nie należy kłaść aluminium ani żadnych innych materiałów. Nie używać papieru do pieczenia.

W przypadku zdejmowanych płyt grzejnych:

- Aby nie dopuścić do uszkodzenia płyt, używać ich tylko z tym urządzeniem, do którego są przeznaczone (np. nie przekładać ich do piekarnika, nie ustawiać na palniku gazowym lub na elektrycznej płycie grzejnej itd.).
- Przed użyciem sprawdzić, czy 2 strony płyty zostały dobrze umyte. Nie ruszać płyt grzejnych w trakcie używania.
- Nigdy nie dotykać gorących płyt.
- Nie zanurzać rozgrzanej płyty w wodzie, ani nie ustawiać jej na delikatnej powierzchni.
- Nie myć grzałki. Gdy się zabrudzi, odczekać do momentu jej całkowitego ostudzenia i oczyścić za pomocą suchej szmatki.

Informacje

- Dziękujemy za zakup urządzenia. Jest ono przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Dla bezpieczeństwa użytkownika, urządzenie to jest zgodne z odpowiedniemi normami i przepisami (dyrektywa dotycząca niskich napięć, zgodność elektromagnetyczną, materiałów mających styczność z żywnością, dyrektywy dotyczących ochrony środowiska...).
- Przy pierwszym użyciu, w ciągu pierwszych minut użytkownika z urządzenia może wydzielać się delikatny zapach i dym.

Nasza firma zastrzega sobie prawo do modyfikowania w każdej chwili, z myślą o użytkowniku, parametrów lub komponentów swoich urządzeń.

- Produkty spożywcze, płynne lub stałe, mające kontakt z częściami oznaczonymi znakiem ✕ nie nadają się do spożycia.
- Używać tylko akcesoriów załączonych do produktu lub zakupionych w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Przed oddaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć baterię minutnika i przekazać do specjalnego punktu gromadzenia odpadów lub do autoryzowanego punktu serwisowego (w zależności od modelu).

Środowisko

Bierzmy udział w ochronie środowiska !

① Urządzenie to zbudowane jest z licznych materiałów nadających się do powtórnego wykorzystania lub recyklingu.

② Należy oddać je do zakładu zbiórki odpadów, a w przypadku braku braku do autoryzowanego punktu serwisowego, w celu jego przetworzenia.

AR ارشادات من أجل السلامة

ضوابط هامة للسلامة

- أعدّ هذا المنتج للإستعمال داخل المنزل، وللإستعمال المنزلي فقط.

لم يُصمم هذا المنتج للإستعمال في الأماكن والأحوال التالية :

- المطابخ المخصصة للموظفين في المحلات التجارية، المكاتب وأماكن العمل المشابهة الأخرى؛
- المزارع؛
- في الفنادق بواسطة النزلاء، في الفنادق الشعبية والأماكن المشابهة؛
- في صالات الإستقبال وتقديم الفطور .

- لم يُعدّ هذا المنتج للإستعمال بواسطة أشخاص (بما فيهم الأطفال) الذين لا يتمتعون بقدرات جسدية كاملة، أو بقدرات عقلية وحسيّة كافية أو نقص في الخبرة، ما لم يخضعوا للرقابة أو إذا توفرت لهم الإرشادات من استعمال المنتج بواسطة شخص بالغ قادر على تحمّل المسؤولية من أجل سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد بأنهم لا يلعبون بالمنتج.
- يُمكن استعمال هذا المنتج بواسطة الأطفال الذين لا تقل أعمارهم عن الثامنة، وكذلك الأشخاص الذين لا يتمتعون بقدرات جسدية كاملة، أو بقدرات عقلية وحسيّة كافية أو نقص في الخبرة، ما لم يخضعوا للرقابة أو إذا توفرت لهم الإرشادات عن استعمال المنتج بطريقة آمنة، وأن يُدركوا المخاطر المحتملة. يجب منع الأطفال من اللعب بالمنتج. يجب أن لا يقوم الأطفال بعمليات التنظيف والصيانة ما لم يكونوا فوق الثامنة من عمرهم وتحت الرقابة.
- يُرجى الحافظة على المنتج والسلك الكهربائي التابع له بعيداً عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن الثامنة.
- ⚠ يمكن أن تكون الأجزاء الظاهرة من المنتج ساخنة جداً أثناء التشغيل. لا تلمس الأسطح الظاهرة من المنتج لأنها ساخنة جداً.
- لم يُعدّ هذا المنتج لكي يعمل بواسطة مؤقّت خارجي أو بواسطة نظام للتحكم عن بعد.
- إذا كان السلك الكهربائي تالفاً، يجب استبداله بواسطة الشركة المصنّعة أو بواسطة مركز خدمة مُعتمد، أو بواسطة شخص مؤهل للقيام بهذا العمل تجنّباً للأخطار.
- اغسل الأطباق بإسفنجة رطبة. استعمل قطعة قماش لتنظيف جسم المنتج.
- يمكن أن يُستعمل هذا الجهاز على ارتفاع لا يتجاوز 4000 متر عن سطح البحر.

يُرجى الحرص على القيام بما يلي

- قبل الإستعمال للمرة الأولى: يُرجى إزالة جميع التغليفات عن المنتج، الملصقات، الملحقات في داخل المنتج وخارجه.
- يُرجى قراءة إرشادات الإستعمال هذه بعناية قبل البدء باستعمال المنتج للمرة الأولى، كما يُرجى الاحتفاظ بها كمرجع للمستقبل.
- أوصل المنتج بتأمين على مقبس كهربائي مؤرّض.
- تأكد من أن الجهد الكهربائي عند تأريض المنتج يتطابق مع الجهد الموضح على الإسم الموجود على المنتج.
- في حال لزم الأمر إلى وصلة كهربائية، يُرجى التأكد من أنها مناسبة في حيث المقاومة والقوة على أن تكون مؤرّضة؛ يُرجى اتخاذ جميع الاحتياطات اللازمة للحؤلة دون أن يتعثّر بها المرء.
- حذر مرور السلك الكهربائي بحرص وعناية، في حال استعمال أي عمّد استعمال وصلة كهربائية، حتى يتمكن الصنوف من التحرك بحرية حول الطولة دون أن يتعثروا بالسلك.
- قد تسبب روائح الطهي أخطاراً على بعض أنواع الطيور المنزلية ذات الحساسية الفائقة في جهازها التنفسي. نحث أصحاب أصحاب الطيور الطهو بعيدة عن أماكن الطهي.
- إذا استعمل المنتج في وسط الطولة، يُرجى إبقاؤه بعيداً عن متناول الأطفال.
- في حال حدوث أي حادث، يُرجى غسل مكان الحرق فوراً بالماء البارد وإستدعى الطبيب إذا لزم الأمر.
- ضع السلك الكهربائي لآخره قبل توصيله بالتيار.

يُرجى عدم القيام بما يلي

- لا تُزوّد المنتج دون رقابة عندما عندما يكون قيد التشغيل.
- لا تُشغّل المنتج إذا كان فارغاً.
- لا تُشغّل المنتج في وضع عمودي.
- لا تضع المنتج قرب أو بالقرب من الأسطح الإنزلاقية؛ لا تترك السلك الكهربائي متدلياً فوق أي سطح أو طاولة.
- لا تضع المنتج في مكان حيث يمكن للأسطح الإنزلاقية؛ لا تترك السلك الكهربائي متدلياً فوق أي سطح أو طاولة.
- لا تضع أدوات الطهي فوق أسطح الطهي الساخنة.
- حذر مرور السلك الكهربائي بحرص وعناية، في حال استعمال أي عمّد استعمال وصلة كهربائية، حتى يتمكن الصنوف من التحرك بحرية حول الطولة دون أن يتعثروا بالسلك.
- لا تُغطِّ الطهو مباشرة على أطباق المنتج.
- لا تستخدم الإنتعاشات المعدنية أو مواد التنظيف الكاشطة لكي لا تُتلف سطح أطباق الطهي (الطبقة الغير لاصقة).
- لا تُعمر المنتج أو السلك الكهربائي التابع له بالماء أو بأي سائل آخر. ولا تضعهما في جلاية الصحون.
- لكي تتجنب إتلاف المنتج، يُرجى عدم استعمال وعاء طهي يُحدث عنها اللهب في أي وقت.
- لا تُترك المنتج بغير رقابة عندما يكون مُشغّلاً، حتى ولو للحظات قليلة، خصوصاً أثناء وجود الأطفال. لا تطهو الطعام على رقائق الألمنيوم.
- لا تُزوّد المنتج دون رقابة عندما عندما يكون قيد التشغيل.
- لا تُشغّل المنتج إذا كان فارغاً.
- لا تُشغّل المنتج في وضع عمودي.
- لا تضع المنتج قرب أو بالقرب من الأسطح الإنزلاقية؛ لا تترك السلك الكهربائي متدلياً فوق أي سطح أو طاولة.
- لا تضع المنتج في مكان حيث يمكن للأسطح الإنزلاقية؛ لا تترك السلك الكهربائي متدلياً فوق أي سطح أو طاولة.
- لا تضع أدوات الطهي فوق أسطح الطهي الساخنة.
- حذر مرور السلك الكهربائي بحرص وعناية، في حال استعمال أي عمّد استعمال وصلة كهربائية، حتى يتمكن الصنوف من التحرك بحرية حول الطولة دون أن يتعثروا بالسلك.
- لا تُغطِّ الطهو مباشرة على أطباق المنتج.
- لا تستخدم الإنتعاشات المعدنية أو مواد التنظيف الكاشطة لكي لا تُتلف سطح أطباق الطهي (الطبقة الغير لاصقة).
- لا تُعمر المنتج أو السلك الكهربائي التابع له بالماء أو بأي سائل آخر. ولا تضعهما في جلاية الصحون.
- لكي تتجنب إتلاف المنتج، يُرجى عدم استعمال وعاء طهي يُحدث عنها اللهب في أي وقت.
- لا تُترك المنتج بغير رقابة عندما يكون مُشغّلاً، حتى ولو للحظات قليلة، خصوصاً أثناء وجود الأطفال. لا تطهو الطعام على رقائق الألمنيوم.

الألواح القابلة للفصل :

- لكي تتجنب إتلاف الألواح، استعملها فقط على المنتج الذي صُنعت من أجله (مثلاً، لا تضعها في الفرن، أو على موقد الغاز، أو على ألواحات السخين الكهربائية...الخ).
- يُرجى التأكد أن وجهي اللوحات في تم تنظيفها قبل الإستعمال. لا تلمس اللوحة أثناء الإستعمال.
- يجب عدم لمس الأطباق عندما تكون ساخنة.
- لا تُحمِّ الأطباق الساخنة تحت أجواء أو فوق سطح بحّت.
- يجب تبريد الطبق المُنظف. إذا كان غطاء يحتاج إلى تنظيف، يجب الإنتظار إلى أن يبرد، ثم يُمسح بقطعة قماش رطبة.

نصائح/معلومات

- شكراً للشراءك هذا المنتج، الذي أُعدّ للإستعمال المنزلي.
- من أجل سلامتك، يخضع هذا المنتج لجميع المعايير والقوانين السارية المفعول (قانون التيار الكهربائي المنخفض، قانون التوافقية الكهرومغناطيسية، قوانين المواد ذات الصلة الملامسة للمواد الغذائية...).
- تنبيه: خلال أول إستعمال له، قد يصدر عن المنتج قليلاً من الرائحة وقليل من الدخان أثناء الدقائق القليلة الأولى. هذا أمر طبيعي.
- تتبع شركتنا سياسة البحث والتطوير المتواصلة بالمصادر وأن تقوم بتعديل هذه المنتجات دون إشعار مسبق.
- أخطر تناول الأجزاء الغذائية التي لا تتلاءم الأجزاء التي تحمل الشعار ✕.
- استعمل فقط الإكسسوارات المُرفقة مع المنتج، أو الإكسسوارات التي تُشترى من مركز خدمة معتمد.
- يحتوي هذا المنتج على بطارية أو أكثر. من أجل التقيد بحماية البيئة، لا تتخلص من هذه البطاريات في سلة المهملات، بل يُرجى تسليمها لإحدى نقاط تجميع النفايات المخصصة لهذا الغرض. (بحسب الموديل).

البيئة

حماية البيئة أولا

① يحتوي هذا المنتج على الكثير من المواد القيمة التي يمكن تصليحها أو إعادة تصنيعها.

② يرجى إيداعه لدى المركز المدني للتجميع المميلات.

FA دستورالعمل‌های ایمنی

حفاظهای مهم

- این دستگاه به منظور استفاده خانگی در نظر گرفته شده است. این دستگاه برای استفاده در موارد ذیل در نظر گرفته شده است و ضمانت برای موارد ذیل قابل اجرا نخواهد بود:
  - آشپزخانه کارکنان در مغازه، دفترکار و سایر محیطهای کار؛
  - خانه در مزرعه؛
  - استفاده توسط مشتریان در هتل، متل و سایر مکان‌های مسکونی؛
  - محیط نخخوتاب و صرف صبحانه.
- از استفاده این وسیله توسط افرادی (شامل کودکان) با توانایی کم جسمانی، حسی و روانی یا نداشتن تجربه و دانش کافی باید اجتناب شود، مگرآنکه کاربرد آن با نظارت و آموزش فرد مسئول و محافظ آنان انجام گیرد.

با نظارت بر کودکان می‌توان از بازی کردن آن‌ها با وسیله مطمئن شد.

- این دستگاه جهت کودکان 8 سال به بالا و افرادی که دارای نارسایی‌های جسمی، فکری و روانی می‌باشند و نیز اشخاص بدون تجربه و آگاهی، چنانچه تحت نظارت فردی که مسئول مراقبت و ایمنی آن‌ها بوده و دستورات لازم جهت استفاده از دستگاه در شرایط ایمنی را به آن‌ها داده باشد و از خطرات آن آگاهی داشته باشند، قابل استفاده می‌باشد. مراقب کودکان باشید تا از دستگاه به عنوان یک وسیله بازی استفاده نکنند.

تمیز کردن و تعمیرات مصرف‌کننده نباید توسط کودکان زیر 8 سال و بدون مراقبت انجام گیرد.

دستگاه و سیم آن را از دسترس کودکان زیر 8 سال دور نگه دارید.

- ⚠ حرارت بدنه دستگاه در زمان استفاده افزایش می‌یابد. سطوح داغ دستگاه را هرگز لمس نکنید.
- این دستگاه نمی‌تواند با استفاده از یک ساعت خارجی یا سیستم کنترل از راه دور کار کند.
- در صورت خراب شدن سیم مفید، باید توسط تولیدکننده یا نمایندگی خدمات یا شخص واجد شرایط تعویض شده تا از بروز خطر اجتناب شود.
- صفحات را با یک اسفنج مرطوب بشویید. با استفاده از یک پارچه بدنه دستگاه را تمیز کنید.
- این دستگاه می تواند تا ارتفاع 4000 متر استفاده شود.

کارهای ذیل را انجام دهید

- قبل از اولین استفاده، کلیه مواد بسته‌بندی، برچسب‌ها و ابزار جانبی عرضه‌شده با دستگاه را از بیرون و درون دستگاه خارج نمایید.
- دستورالعمل‌ها، نسخه‌های مختلف بسته به لوازم جانبی عرضه‌شده با دستگاه را با دقت بخوانید، و آن‌ها را در دسترس نگه دارید.
- در همه حال دستگاه را به پریز زمینی وصل کنید.
- از تطابق منبع برق‌رسانی با تست پریز و برق متدرج در زیر دستگاه مطمئن شوید.
- اگر لازم است از یک کابل برق‌رسانی استفاده شود، مطمئن شوید که آن دارای مقاومت و قدرت مرتعش، اتصال زمینی برخوردار است؛ اقدامات احتیاطی لازم برای جلوگیری از راه رفتن روی سیم را رعایت کنید.
- سیم برق یا دا دقت قرار دهید، چه از یک سیم رابط استفاده شود یا خیر، به طوری که مهمانان بتوانند بدون راحت در اطراف میز بدون روش رفتن آن حرکت کنند.
- دقت نمایید که دود حاصل از پخت غذایی، ممکن است برای گونه‌ای از پرندگان خطرناک باشد. به صاحب پرنده توصیه می‌شود که آن‌ها را دور از محل پخت و پز نگه دارید.
- در صورتی که دستگاه در وسط میز استفاده می‌شود، دور از دسترس کودکان نگه دارید.
- در صورت وقوع حادثه، محل سوختگی را فوراً با آب سرد شستشو داده و در صورت لزوم با پزشک تماس بگیرید.
- سیم برق را قبل از وصل کردن کاملاً باز کنید.

کارهای ذیل را انجام ندهید

- زمان که دستگاه روشن است، دستگاه را بدون مراقبت رها نکنید.
- دستگاه خالی را به کار نیاندازید.
- می‌توانید در زمان استفاده، بدون مراقبت رها نکنید.
- از بکار گرفتن کارگر شیر بیش از حد دستگاه آن را در کوشه یا مقابل دیوار یا زیر قفسه دیواری قرار ندهید.
- از قرار دادن دستگاه به طور مستقیم روی سطح شکننده (مبز شیشه‌ای، رومیزی، مبلمان ورنی شده و غیره) به دلیل ایجاد لکه جدا کردن آسان دستگاه کلیدی قرار دهید.
- از قرار دادن دستگاه در سطح داغ، لغزنده یا در نزدیکی آن و نیز رها کردن سیم برق روی سطح گرم‌از (پشقاب داغ، کوچی داغ، حرارتی گازی) کلیدی خودداری کنید.
- وسایل آشپزی را روی سطوح بحّت دستگاه قرار ندهید.
- برای حفظ سطح بحّت و پز از ظروف فلزی خودداری کنید.
- از بردن غذا روی سطح کلیدی کلیدی خودداری کنید.
- در زیر انجلیت از آسیب رسیدن به سطح بحّت (مانند روکش نچسب ...)، از استفاده از شوینده‌های فلزی یا پودرهای زبر خودداری کنید.
- از قرار بردن دستگاه یا سیم برق بر آب یا هر مایع دیگر کلیدی خودداری کنید. شستشوی آن‌ها در ماشین ظرفشویی از اینجی برخوردار نمی‌باشد.
- برای اجتناب از خراب شدن محصول، از استفاده از دستورالعمل فلامبه در ارتباط با آن در هر زمان خودداری کنید.
- از قرار دادن ظروف‌های فلزی یا سایر اجزاء در بین ظرف و غذای پخته‌شده خودداری نمایید. از پخت غذا بر روی قوطی آلومینیومی خودداری کنید.

FA مشاور و اطلاعات

- از خرید این وسیله به منظور مصرف خانگی متشکریم.
- برای حفظ ایمنی شما، این دستگاه مطابق با استانداردو قوانین قابل اجرا (مانند کاربرد ولتاژ پایین، تطابق الکترومغناطیسی، استفاده از مصالح مناسب در تماس با مواد غذایی، محیط زیست، ...) برخوردار است.
- در زمان استفاده برای بار اول، کمی بو و دود در بدو دقیقه اغازین ممکن است می‌شود. شرکت ما با تحقیق و توسعه مداوم، می‌تواند بدون اطلاع قبلی به اصلاح محصولات بپردازد.
- از مواد غذایی که در تماس با مواد غذایی قرار می‌باشد مصرف نکنید ✕.
- فقط از لوازم جانبی عرضه‌شده با دستگاه یا از یک مرکز خدمات مجاز استفاده کنید.
- این دستگاه شامل یک یا چند باتری است. برای احترام به محیط زیست، آن‌ها را دور نیاندازید بلکه در یکی از نقاط جمع‌آوری فراهمشده را برای این منظور قرار دهید. (حسب الموديل).

محیط زیست

ایکا محافظت از محیط زیست!

① دستگاه شما حاوی موادی است که قابل استفاده مجدد یا بازیافت می‌باشد.

② دستگاه را در محل جمع‌آوری زباله محلی مبنی قرار دهید.

BG ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Този уред е предназначен само за битова употреба на закрито.

Не е предназначен за използване за следните приложения и гаранцията няма да важи за:

- служебни кухненски помещения в магазини, офиси и други работни обекти;
- земеделски стопанства;
- клиенти в хотели, мотели и други обекти за пребиваване;
- обекти, предлагащи нощувки със закуска.
- Този уред не е предназначен за ползване от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или лица с липса на опит и знания, освен ако не са били инструктирани за ползването му или са ползвали уреда под надзора на възрастно лице, отговорно за безопасността им.

Не трябва да се допуска децата да си играят с уреда.

- Този уред може да бъде използван от деца на 8 години или повече и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности или с липса с липса на опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани по отношение на безопасното използване на уреда и разбират съответните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не бива да се извършват от деца без надзор, освен ако те са над 8 години и под надзор.

Дръжте уреда и неговия кабел далече от деца, освен ако те не са над 8 години.

- ⚠ Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока по време на работа на уреда. Не докосвайте горещите повърхности на уреда.
- Този уред не е предназначен за работа с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или от оторизиран сервиз, за да се избегнат всякакви рискове.
- Измивайте плочите с влажна кърпа. Използвайте кърпа, за да почистите тялото на уреда.
- Този уред може да бъде използван до надморска височина от 4000 метра.

Какво да правим

- Преди употреба за пръв път, отстранете всички опаковки, стикери и аксесоари от и от вътрешността на уреда.
- ВНИМАНИЕ: предпазните мерки за ситуиран, общите и различните версии, в зависимост от доставените аксесоари заедно с уреда, са част от самия уред. Прочетете ги внимателно, преди да използвате Вашия нов уред за първи път. Съхранявайте ги на място, където ще можете да ги намерите и да разпределите на по-късен етап.
- Винаги включете уреда само към заземен контакт.
- Всякакъв намеса освен почистване или поддръжка на уреда от страна на клиента, трябва да се извършва в оторизиран сервизен център.
- Уверете се, че електроразпределението е съвместимо с номиналната мощност и волтаж, посочени от долната страна на уреда.
- Не използвайте удължителен кабел. Ако решите на свои отговорност да направите това, използвайте само удължителен кабел, който е в добро положение, има заземен контакт и е предназначен за номиналната мощност на уреда.
- Уплътнение електроразпределения кабел контактно, без значение дали използвате удължителен кабел, за да могат гостите да се движат свободно около масата, пред да се препъват с него.
- Пушекът от печенето може да бъде опасен за животни, които имат особено чувствителна дихателна система, например птици. Съветваме собствениците на птици да ги държат далече от зоната на готвене.
- Ако уредът се използва в средата на масата, дръжте го далече от деца.
- Ако всъмкване инцидент, изплакнете изгорялото място незабавно със студена вода и се обадете на лекар, ако е необходимо.
- Развийте напълно електрическия разпределителен кабел, преди да включите уреда.

Какво да не правим

- Никога не оставяйте уреда включен, когато не се използва.
- Никога не включвайте уреда, когато е празен.
- Не загрявайте уреда, когато е наклонен или в хоризонтално положение.
- Никога не оставяйте уреда без надзор по време на употреба.
- За да предотвратите гореспоменатия проблем, не го поставяйте в ъгъл или под стобер.
- Никога не поставяйте уреда директно върху повърхности (стъклена маса, покривка за маса, лакирани мебели и т.н.) или върху мека повърхност като кухненска кърпа.
- Никога не поставяйте уреда върху или в близост до пластмасови части или до електроразпределителен кабел ненужно не трябва да бъде в близост или в контакт с горещи части на уреда, спирте изтичането на топлина или отстранете остри ръбове.
- Не поставяйте предварително готовите ястия върху повърхностите за готвене на уреда.
- Да се запазите повърхността за готвене, не докосвайте с метални предмети.
- Никога не ремонтирайте уреда.
- Не използвайте метанол и/или за чистене или вещества на пръсти, съдържащи метални частици, да да избегнете поврежда на повърхността за готвене (незаливащото покритие).
- Никога не пускайте вода вода или в друга течност уреда, електроразпределителен кабел или контакта. Те не са предназначени за мокрене и миене на машина.
- За да не повредите своя уред, никога не приготвяйте ястия с пламъци.
- Не използвайте алуминиево фолио или други обекти между плочата и храната, както и алуминиеви тави.

Подвижни плочи:

- За да предотвратите поврежда на плочите, използвайте ги само върху уреда, за който са предназначени (т.е. не ги поставяйте във фурна, върху газов котлон или електрическа плоча и т.н.).
- Проверете дали двете страни на плочата са почистени преди употреба. Никога не обръщайте плочата по време на употреба.
- Не бива да манипулирате с плочите, докато са горещи.
- Не поставяйте горещата плоча върху чуплива повърхност или под вода.
- Изчакайте плочата да бъде напълно студена, преди да я почистите.

Свят/информация

- Благодарим Ви, че закупихте този уред, който е предназначен само за домашна употреба.
- В Вашата безопасност уредът отговаря на валидните стандарти и регламенти (електромагнитна съвместимост, за електроматериала съвместимост, за оказване на околната среда, за материали в контакт с храни...).
- При първа употреба е възможно да се появи лека миризма и пушек през първите няколко минути.
- Нашата компания има текуща политика за изследвания и развитие и може да измени тези продукти без предварително.
- Всички твърдо или течни храни, които влизат в контакт с частите, обозначени със символа ✕ не трябва да се подкрепят за консумация.
- Използвайте само аксесоари, доставени с устройството или набавени от одобрен сервизен център.
- Тази уред съдържа един или повече електрически елементи. С оглед на опазване на околната среда, ги изхвърляйте сами, а ги отнесете в някой от пунктовете за събиране, предназначени за тази цел (в зависимост от модела).

Околна среда

Опазване на околната среда преди всичко!

① Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да бъдат регенерирани или рециклирани.

② Оставете го в местния пункт за обезвреждане на отпадъци ина вашия град.

CS BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Toto zařízení je určeno pouze k vnitřnímu použití v domácnostech.

Není určeno k použití v následujících případech a záruku nelze uplatnit při používání v:

- kuhinjske prostore zaposlenika u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- farme ;
- prostorije namijenjene gostima hotela, motela i drugih ugostiteljskih objekata;
- objekte predviđene samo za noćenje i doručak.
- Nije previđeno da ovaj aparat koriste osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, kao ni osobe bez iskustva ili znanja, osim ako ih nadzire ili im daje uputstva odrasla osoba zadužena za njihovu sigurnost.

Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala uz aparatom.

- Ovaj aparat mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, ako su pod nadzorom ili su dobile uputstva o sigurnoj upotrebi aparata, te ako su upoznata sa mogućim opasnostima. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju čistiti i održavati aparat, osim ako su starija od 8 godina, te ako su pod nadzorom.

Držite aparat i njegov kabal van dohvata djece mlađe od 8 godina.

- ⚠ Temperature dostupnih površina mogu biti visoke za vrijeme funkcioniranja aparata . Ne dodirujte vruće površine aparata.
- Nije previđeno da se ovim aparatom upravlja vanjskim mjeračem vremena ili posebnim sistemom daljinskog upravljanja.
- Ako je kabal za napajanje oštećen, mora ga zamjeniti proizvođač ili njegova postpradnja služba kako bi se otklonila svaka opasnost.
- Ploče perite vlažnom spužvicom. Za čišćenje tijela aparata koristite krpu.
- Ovaj aparat se može koristiti do visine od 4 000 metara.

Dozvoljeno je

- Prije prve upotrebe uklonite svu ambalažu, naljepnice i dodatke iz i oko aparata.
- OPREZ: sigurnosna uputstva, kao i zajedničke i posebne za različite verzije zavisno od dodatnog pribora isporučenog sa vašim aparatom, su dio aparata. Pažljivo ih pročitajte prije prvog korištenja novog aparata. Držite ih na mjestu gdje ih možete naći i kasnije pogledati.
- Aparat uključujte samo u uzemljenu strujnu utičnicu.
- Sve zahvate na aparatu osim normalnog čišćenja i održavanja mora obaviti ovlašteni servis.
- Provjerite je li strujni kabal kompatibilan sa nominalnom snagom i naponom naznačenima na dnu aparata.
- Nemojte koristiti strujni kabal . Ako privlačite odgovarajući i to užinite, koristite samo produžni kabal koji je u dobrom stanju, koji ima utičnicu sa uzemljenjem i odgovara nominalnoj snazi aparata.
- Strujni kabal opremljen namjestite, bez obzira na to koristite li produžni kabal ili ne, kako bi se gosti mogli slobodno kretati oko stola bez da zapinju za njega.
- Para od kuhanja može biti opasna za životinje koje imaju posebno osjetljivi respiratorni sistem , poput ptica. Preporučujemo da njihovi vlasnici ptice drže dalje od područa kuhanja.
- Ako aparat koristite na sredini stola, držite ga izvan dohvata djece.
- Ako dođe do nesreće, opeklinu zahvaćenog mjesta hladnom vodom i prema potrebi pozovite ljekara.
- Potpuno odmotajte strujni kabal prije nego aparat uključite u struju.

Nije dozvoljeno

- Aparat nikad nemojte ostaviti uključen u struju kada ga ne koristite.
- Ne pokrećite aparat kada je prazan.
- Aparat nemojte zagrijavati u vertikalnom položaju.
- Aparat koji radi nikada ne ostavljajte bez nadzora.
- Da biste spriječili pregrijavanje aparata, nemojte ga stavljati u kut ili ispod zidnog ormarića.
- Aparat nikad nemojte stavljati direktno na osjetljivu površinu (staklenci stol, stolnjak, lakirane površine ...) ili u nekoj mekoj površinu kao što je kuhinjska krpa.
- Aparat nikad nemojte stavljati na vruće ili klizave površine (ili blizu njih; strujni kabal nikad ne smije biti blizu ili u dodiru sa vrućim dijelovima aparata, blizu izvora topline ili izlaziti na otštrim krajevima.
- Nikad nemojte u aparat nemojte stavljati na površine za kuhanje na aparatu.
- Da biste sačuvali površinu za kuvanje, nemojte koristiti metalni pribor za kuhanje.
- Hranu nikada nemojte rezati direktno na plocama.
- Kako biste izbjegli oštećenje površine za kuhanje (premaz sa nepriljanjućim slojem), nemojte koristiti metalne čistače ili abrazivni prah .
- Aparat, strujni kabal ili utikač nikad nemojte uranjati u vodu i druge tečnosti. Oni nisu pogodni za pranje u mašini za sudje.
- Da biste izbjegli kvar na aparatu, na njemu nikada nemojte iskušavati recepte sa flambiranjem.
- Nemojte koristiti aluminijsku foliju ili druge predmete između ploče i hrane koja se kuha. Nemojte kuhati hranu u aluminijskoj fiši.

Odvojive ploče:

- Da biste spriječili oštećenje ploča, koristite ih samo na aparatu za koji su predviđene (npr. nemojte ih stavljati u rernu, na ploču na plynovu ploštynku nebo na elektrickou varnou desku atd.).
- Prije upotrebe provjerite jesu li obe strane ploče očišćene. Ploču nikad nemojte okretati tokom upotrebe.
- Ploče ne biste trebali dirati dok su vruće.
- Vrucu ploču nemojte stavljati na krhku površinu ili pod vodu.
- Grijać ne smijete čistiti. Ako je jakoprljav , pričekajte da se ohladi pa ga očistite suhom krpom.

Savjeti/informacije

- Hvala vam što ste kupili ovaj aparat, koji je predviđen samo za upotrebu udomaćinstvu.
- Zbog vaše sigurnosti ovaj aparat ispunjava sve važeće standarde i propise (propise o niskom naponu, elektromagnetskoj kompatibilnosti, o zaštiti životne sredine, materijalima koji dolaze u dodir sa hranom itd).
- Pri prvoj upotrebi je moguć blagi neprijatni miris i malo dima tokom prvih nekoliko minuta.
- Naša kompanija ima pravilo konstantnog istraživanja i razvoja i može bez prethodne obavijesti izmijeniti ovaquapat.
- Sva kruta ili tečna hrana koja dolazi u kontakt sa dijelovima označenima simbolom ✕ nije pogodna za konzumaciju.

- Acest aparat nu este destinat funcționării cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de comandă la distanță.
- Dacă este deteriorat, cablul de alimentare cu energie trebuie să fie înlocuit de fabricant sau de serviciul său post-vânzare pentru a evita orice pericol.
- Spălați plăcile cu un burete umed. Utilizați o cârpă pentru a curăța corpul aparatului.
- Acest aparat se poate utiliza până la o altitudine de 4000 de metri.

Ce trebuie să faceți:

- Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate ambalajele, autocolantele și accesoriile din interiorul și de la exterioarul aparatului.
ATENȚIE: Măsurile de precauție, care sunt comune pentru diferitele versiuni, în funcție de accesoriile furnizate odată cu aparatul, fac parte din aparat. Citiți-le cu atenție înainte de a utiliza pentru prima dată noul dumneavoastră aparat. Păstrați-le într-un loc în care să le puteți găsi și consulta ulterior.
Conectați întotdeauna aparatul la o priză cu împământare.
Orice intervenție în afară de activităţile normale de curăţare şi întreţinere efectuate de client trebuie executată de un centru de service autorizat.
Asigurați-vă că sursa de alimentare cu energie electrică este compatibilă cu puterea nominală și tensiunea indicate pe partea inferioară a aparatului.
Nu utilizați prelungitoare electrice. Dacă vă asumați răspunderea pentru acest lucru, utilizați un prelungitor electric aflat în stare bună, care are un stercher cu împământare și care este adecvat pentru puterea nominală a aparatului.
Indiferent dacă utilizați sau nu utilizați un prelungitor electric, așezați cablul de alimentare cu grijă, astfel încât invitații să se poată mișca liber în jurul mesei, fără a se împiedica de el.
Aceste emanații în timpul gătitului pot fi periculoase pentru animalele care au un sistem respirator deosebit de sensibil, cum ar fi păsările. Sfătuim proprietarii de păsări să le țină la distanță de spațiul de gătit.
Dacă aparatul este utilizat în centrul mesei, nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
În cazul unui accident, clătiți imediat rana cu apă rece și chemați un doctor, dacă este necesar.
Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de a conecta aparatul la priză.

Ce nu trebuie să faceți:

- Nu lăsați niciodată aparatul în priză atunci când nu este utilizat.
- Nu puneți niciodată aparatul în funcțiune dacă este gol.
- Nu inițiați aparatul în poziție verticală.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Pentru a preveni supraîncălzirea aparatului, nu îl așezați într-un colț sau sub un dulap suspendat.
- Nu așezați niciodată aparatul direct pe o suprafață fragilă (masă de sticlă, fișă de masă, mobilier lăcuit) sau pe o suprafață sensibilă precum un proiector de bucătărie.
- Nu așezați niciodată aparatul pe suprafețe fierbinți sau alunecoase ori în apropierea acestora; cablul de alimentare nu trebuie să se afle niciodată în apropiere sau în contact cu părțile fierbinți ale aparatului.
- În apropierea unei surse de căldură sau aparate de gătit nu lăsați niciodată ustensilele.
- Nu așezați ustensilele de gătit pe suprafețele de gătit ale aparatului.
- Pentru a proteja suprafața de gătit, nu utilizați ustensile metalice.
- Nu folosiți niciodată alimentele direct pe suprafața de gătit.
- Nu utilizați bureți metalici sau prafuri de curățat, pentru a evita deteriorarea suprafeței de gătit (suprafață neaderentă).
- Nu scufundați niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid. Aceste pese nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.
- Pentru a evita defectarea aparatului, nu puneți niciodată rețete flambate pe el.
- Nu utilizați folie de aluminiu sau alte obiecte între placă și alimentele care trebuie gătite. Nu gătiți alimentele în folie de aluminiu.

Plăcile detașabile:

- Pentru a preveni deteriorarea plăcilor, utilizați-le numai pe aparatul pentru care au fost concepute (adică nu le introduceți în cuptor, nu le așezați pe ochiul aragazului sau pe plita electrică etc.).
- Verificați dacă ambele fețe ale plăcii sunt curate înainte de utilizare. Nu întoarceți niciodată placa pe cealaltă parte în timpul utilizării.
- Plăcile nu nu trebuie manipulate când sunt fierbinți.
- Nu așezați placa fierbinte pe o suprafață fragilă și nu o puneți sub apă.
- Spălați de îndată ce este posibil. Dacă este foarte murdară, așteptați până când se răcește și țineți-o cu o cârpă ucsată.

Sfaturi/informații

- Vă mulțumim pentru cumpărarea acestui aparat, care este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este în conformitate cu toate standardele și reglementările aplicabile (Directiva privind dispozitivele de joasă tensiune, Directiva privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva privind echipamentele în contact cu produsele alimentare etc.).
- La prima utilizare, este posibilă degajarea unui miros și a unei mici cantități de fum în primele câteva minute.
- Societatea noastră are o politică permanentă în materie de cercetare și dezvoltare și poate modifica aceste produse fără notificare prealabilă.
- Orice element solid sau lichid care vine în contact cu pieselе noastre ca simbolul ✕ nu este adecvat pentru consum.
- Utilizați numai accesoriile furnizate împreună cu aparatul sau cumpărate de la un centru de service autorizat.
- Acest aparat include una sau mai multe pile electrice. Pentru a proteja mediul, nu le eliminați dumneavoastră însăși, ci predați-le la un punct de colectare destinat acestui scop (în funcție de model).

Mediul

Protecția mediului înainte de toate!

① Aparatul dumneavoastră conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate.
➲ Predați aparatul la un punct public de colectare a deșeurilor.

SK BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Tento prístroj je určený iba na používanie vo vnútri, v domácnosti.
Nie je určený na nižšie uvedené účely, na ktoré sa nevzťahuje záruka poskytovaná výrobcom:
  - kuchynské kútiky pre zamestnancov v obchodoch, kancelériách a iných pracovných prostrediach,
  - na farmách,
  - klientmi hotelov, motelov a iných zariadení ubytovacieho typu,
  - v zariadeniach poskytujúcich nocľah a raňajky.
- Tento prístroj nemôžu používať osoby (vrátane deti), ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo mentálne schopnosti, ani osoby, ktoré nemajú skúsenosti s používaním prístroja alebo vedomosti o ňom, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ich táto osoba vopred nepoučila o používaní tohto prístroja.
Je potrebné dohliadať na deti, aby sa zabezpečilo, že sa s týmto prístrojom nebudú hrať.
- Prístroj môžu používať deti, ktoré dosiahli vek 8 rokov a staršie, osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti s používaním prístroja alebo vedomosti o ňom, ak sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ich táto osoba vopred nepoučila o používaní tohto prístroja. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov. Deti staršie ako 8 rokov smú vykonávať tieto činnosti iba pod dozorom dospelej osoby.
Držte prístroj a kábel mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- ⚠ Teplota prístupných povrchov môže byť počas prevádzky prístroja vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov prístroja.
- Tento prístroj nie je určený na používanie s externým časovačom ani samostatným diaľkovým ovládaním.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho nahradiť výrobca alebo schválený servis, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Platne čistite vlhkou špongiou. Na čistenie tela prístroja použite handričku.
- Tento prístroj je určený použiť až do nadmorskej výšky 4000 metrov.

Nezabudnite:

- Pred prvým použitím odoberte všetky obalové materiály, nálepky a príslušenstvo zvnútra aj z vonkajšej časti prístroja.
VÝSTRAHA: Bezpečnostné odporúčania, ktoré sa vzťahujú na všetky verzie v závislosti od príslušenstva dodaného spolu s prístrojom, sú súčasťou prístroja. Skôr ako svoj nový prístroj prvýkrát použijete, starostlivo si ich preštudujte. Uschovajte ich na dostupnom mieste, aby ste do nich mohli v prípade potreby neskôr nahliadnuť.
- Prístroj vždy zapojte iba do uzemnenej elektrickej zásuvky.
- Všetky zásahy okrem bežného čistenia a každodennej údržby zákazníkom musí vykonávať autorizované servisné stredisko.
Skontrolujte, či je elektrická zásuvka v súlade so stanovenými príkonom a napätím uvedenými na spodnej časti prístroja.
- Nepoužívajte predĺžovací kábel. Ak na vlastnú zodpovednosť používate predĺžovací kábel, il.ezajtí inštr. O je v dobrom stave, obsahuje uzemnenú zástrčku a je v súlade so stanovenými príkonom prístroja.
Bez ohľadu na to, či používate predĺžovací kábel, alebo nie, napájací kábel umiestnite tak, aby sa hostia mohli voľne pohybovať okolo stola a nezavadzal im.
- Výpary z varenia môžu byť nebezpečné pre zvieratá, ktoré majú veľa citlivejšie dýchacie ústrojenstvo, takými sú napríklad vtáky. Chovateľom vtákov odporúčame držať tieto zvieratá ďaleko od prístroju, v ktorom sa varí.
- Ak sa prístroj používa v strede stola, musí byť mimo dosahu detí.
V prípade nehody si poranené miesto okamžite opláchnite studenou vodou a v prípade potreby privolajte lekára.
- Úpravy alebo napájací kábel, až potom to zapojte do prístroja.

Nikdy

- Nenechávajte prístroj zapojený do elektrickej zásuvky, ak sa nepoužíva.
- Nespúšťajte prázdny prístroj.
- Nezdvihujte ho za veľké polohe.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, keď je v prevádzke.
- Aby sa prístroj nepretrhnal, nekladte ho do rohu ani pod nástennú skrinku.
- Prístroj nikdy priamo nekladte na kvetný povrch (sklenený stôl, obrus, lakovaný nábytok atď.) ani na mäkký povrch, ako je napríklad kuchynská utierka.
Prístroj nekladte na ani do blízkosti alebo čmýkavých povrchov, napájací kábel nesmie byť v blízkosti ani v kontakte s horúcimi súčastami prístroja, v blízkosti zdroja tepla ani prechádzať cez ostré hrany.
- Nikdy nekladte príslušenstvo na varenie na varné povrchy prístroja.
- Aby ste varné povrchy nepoškodili, nepoužívajte kovové príslušenstvo.
- Potraviny nekrajte priamo na platniach.
- Nepoužívajte kovové drôtenky ani drsné prášky na čistenie, aby nedošlo k poškodeniu varného povrchu (nelepivej vrstvy).
- Prístroj, napájací kábel ani zástrčku nepoznajte do vody ani inej tekutiny. Nie sú určené na umývanie v umývačke riadu.
- Aby nedošlo k poruche prístroja, nikdy na ňom nepripravujte flambované recepty.
- Nevkladajte hliníkové fólie ani iné predmety medzi platňu a pripravované jedlo. Jedlo nepripravujte v hliníkovej fólii.

Odmietneme platne:

- Aby nedošlo k poškodeniu platní, používajte ich iba na prístroj, pre ktorý boli navrhnuté (nekladte ich napríklad na pec, plynový horák ani elektrickú platňu a pod.).
Pred použitím skontrolujte, či sú obe strany platní dobre čisté. Počas používania platňu nikdy neobracajte.
- S platňami nemanipulujte, ak sú ešte horúce.
- Horúcu platňu nekladte na kvetný povrch, ani nedávajte pod vodu.
Varná špirála sa nemusí čistiť. Ak je však skutočne znečistená, počkajte, kým vychladne, potom ju utrite suchou handričkou.

Radyjinformácie

- Dakujeme, že ste si kúpili toto zariadenie, ktoré je určené iba na používanie v domácnosti.
Z bezpečnostných dôvodov je toto zariadenie vyrobené v súlade s platnými normami a predpismi (smernica o nízkom napätí, elektromagnetickej kompatibilite, životnom prostredí, materiálkoch, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, a pod.).
- Pri prvom použití sa môže prejaviť mínut môže uvoľňovať u prístroja slabý zápach a dym.
- Naša spoločnosť trvalo udržuje politiku výskumu a vývoja a môže tieto výrobky upravovať bez predchádzajúceho upozornenia.
- Tuhé aj tekuté potraviny, ktoré prídu do kontaktu s časťami označenými symbolom ✕, nie sú vhodné na konzumáciu.
- Používajte iba príslušenstvo dodané spolu s prístrojom alebo zakúpené v autorizovanom servisnom stredisku.
- Prístroj obsahuje jednu alebo viacero článkov. Za účelom ochrany životného prostredia ich nelikvidujte v bežnom odpade z domácnosti, odneste ich do miestneho strediska zberu odpadu príslušného druhu (v závislosti od modelu).

Životné prostredie

Ochrana životného prostredia je na prvom mieste!

① Váš spotrebič obsahuje cenné materiály, ktoré sa môžu ešte využiť alebo recyklovať.
➲ Odneste ho do miestneho strediska zberu komunálneho odpadu.

SL VARNOSTNI NAPOTKI
POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

- Ta naprava je namenjena le za uporabo v gospodinjstvu.
Če napravo uporabljate v drugih okoljih, zanjo ni mogoče uveljavljati garancije. Ta druga okolja so:
  - kuhinjski prostori za osebje v prodajalnah, pisarne in druga delovna okolja;
  - kmetije;
  - hoteli, moteli in druga bivalna okolja, v katerih jih uporabljajo stranke;
  - gostišča in podobni nastanitveni objekti.
- Ta naprava ni zasnovana tako, da bi jo lahko uporabljale osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali ljudje, ki nimajo predhodnega znanja ali izkušenj, razen če jih glede uporabe naprave pouči in nadzira oseba, odgovorna za njihovo varnost.
Nadzirajte otroke in poskrbite, da se ne igrajo z napravo.
- Napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali ljudje, ki nimajo predhodnega znanja ali izkušenj, če so pri tem nadzorovani ali so se seznanili z navodili za varno uporabo naprave in se zavedajo tveganj ob uporabi. Ne dovolite otrokom, da bi se igrali z napravo. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, razen če so starejši od 8 let in nadzorovani.
Poskrbite, da naprava in napajalni kabel ne bosta v dosegu otrok, mlajših od 8 let.
- ⚠ Ko naprava deluje, je temperatura dostopnih površin lahko zelo visoka. Ne dotikajte se vročih površin naprave.
- Te naprave ne upravljajte prek zunanjega časovnika ali posebnega sistema daljinskega upravljalnika.
- Če je napajalni kabel poškodovan, naj ga zamenja proizvajalec ali pooblaščen serviser. Tako se izognete nevarnosti.
- Plošče očistite z vlažno gobico. Ohišje naprave očistite s krpo.
- To napravo lahko uporabljate na nadmorski višini 4000 metrov.

Priporočila

- Pred prvo uporabo odstranite vso embalažo, nalepke in dodatno opremo z naprave, preverite tudi notranjost.
- POZOR: varnostni ukrepi so bili priloženi naravi v več različnih, odvisno od dodatne opreme, priložene naprava. Pred prvo uporabo vaše nove naprave jih natančno preberite. Shranite jih na primerno mesto, da jih boste tudi v prihodnosti lahko uporabili.
- Napravo vedno priključite le v uzemljeno vtičnico.
- Redno čiščenje in vzdrževanje naprave lahko opravlja strana, druge posege v napravo pa mora izvesti pooblaščen servisni center.
Prepričajte se, da električna napetost vašega električnega omrežja ustreza napetosti vaše naprave, ki je označena na dnu.
- Z napravo ne uporabljate podaljška. Če sprejmete odgovornost za uporabo podaljška, uporabljajte samo podaljške v dobrem stanju, katerih vtiči so uzemljeni, in ustreznjo napetosti naprave.
- Napajalni kabel vedno previdno namestite na ustrezno mesto, ne glede na to, ali uporabljate podaljšek, da ga lahko vsi gostje v prostoru gibali in pri tem ne bodo mogli prevrniti napravo.
Pri pripravi hrane se sproščajo hlapi, ki so lahko nevarni za živali z izredno občutljivimi dihali, kot so na primer ptice. Lastnikom ptic svetujemo, da svojim ljubljenčkom ne pustijo v bližino območja pripravе hrane.
- Če napravo uporabljate na sredini mize, jo hranite zunaj dosega otrok.
- Če pride do nesreče, opeklino takoj speri z mrzlo vodo in po potrebi obiščite zdravnika.
- Preden vključite napravo, napajalni kabel do konca odvijte.

Prepovedi

- Naprave nikoli ne puščajte vključene, če je ne uporabljate.
- Naprave ne vklopite, če je prazna.
- Naprave ne držite v navpični poziciji.
- Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko jo uporabljate.
- Za pripravljanje pregrevanja napreje nikoli ne postavite v kot ali pod stensko omaricо.
- Naprave nikoli ne postavite na občutljivo površino (steklena mizo, prt, lakirano pohištvo itd.) ali na mehko površino, kot na primer na kuhinjsko krpo.
Naprave nikoli ne postavite na ali poleg gorečih površine, napajalni kabel ne sme biti nikoli poleg ali v stiku z vročimi deli naprave, bližu vira toplote ali viseti prek ostrih robov.
- Kuhinjskih pripomočkov ne odlagajte na površine za kuhanje in kuhanje.
- Ne uporabljajte kovinskih pripomočkov, da ohranite površino za kuhanje nepoškodovano.
Hrane nikoli ne režite neposredno na ploščah.
- Ne uporabljajte žičnatih gobic ali abrazivnih praškov za črgnjenje površin, da preprečite poškodbe površine za kuhanje (nelepilna vrstva).
Naprave, napajalnega kabla ali vtiča nikoli ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Teh delov ne smete prati v pomivalnem stroju.
Da bi se izognili okvaram naprave, je nikoli ne uporabljate za pripravo flambiranih jedi.
Med ploščo in hrano, ki jo pripravljate, nikoli ne nameščate aluminijaste folije ali drugih predmetov.
Hrane ne pripravljate zavite v aluminijasto folijo.

Odstranljive plošče:

- Da bi preprečili poškodbe plošč, jih uporabljajte le skupaj z napravo, za katero so bile zasnovane (tj. plošč ne postavljajte v pečico, na plinski gorilnik, električne grelne plošče itd.).
Pred uporabo preverite, ali sta obe strani vsake plošče čisti. Med uporabo napravе plošč nikoli ne obračajte.
- Plošč se ne dotikajte, ko so vroče.
Vroče plošče ne odlagajte na občutljivo površino, niti je ne splaknite z vodo.
Grelne tujave ne smejo biti v stiku z plošče.
Plošče ne dotikajte, ko so vroče.
Vroče plošče ne odlagajte na občutljivo površino, niti je ne splaknite z vodo.
Grelne tujave ne smejo biti v stiku z plošče.
Plošče ne dotikajte, ko so vroče.
Vroče plošče ne odlagajte na občutljivo površino, niti je ne splaknite z vodo.
Grelne tujave ne smejo biti v stiku z plošče. Ce je zelo umazana, počakajte, da se naprava popolnoma ohladi in jo očistite s suho krpo.

Nasveti/informacije

- Zahvaljujemo se vam za nakup te naprave, ki je namenjena le za uporabo v gospodinjstvu.
Naprava je izdelana v skladu z vsemi ustreznimi standardi in predpisi (direktive o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti, okolju, materialih v stiku z živili itd.), da je zagotovljena varnost uporabnika.
Pri prvi uporabi boste v prvih nekaj minutah morda zaznali neprijeten vonj in manjšo količino dima.
Naša družba deluje v skladu z načeli raziskav in razvoja ter lahko te izdelke spremeni brez predhodnega obvestila.
Vsa trdna ali tekoča hrana, ki pride v stik z deli, označenimi s simbolom ✕, ni primerna za uživanje.
Uporabljajte le dodatno opremo, ki je bila priložena napravi ali jo je dobavil pooblaščen servisni center.
Ta naprava vsebuje enega ali več razdelkov iz različnih materialov. Ker si prizadevamo za ohranitev okolja, delov naprave ne smete odvreči, ampak jih odnesite v enega od zbirnih centrov za zbiranje odpadkov, ki se s tem ukvarjajo (odvisno od modela).

Okolje

Prednost ima varovanje okolja!

① Ta naprava vsebuje dragocene materiale, ki jih je mogoče ponovno uporabiti ali reciklirati.
➲ Odnesite jo v lokalni zbirni center za zbiranje odpadkov.

SR BEZBEDNOSNA UPUTSTVA
VAŽNE MERE ZAŠTITE

- Ovaj aparat je namenjen isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru, u domaćinstvu.
Nije namenjen za sledeće primene, za koje garancija neće važiti i:
  - u kuhinjskim prostorijama za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
  - u seoskim kućama;
  - za klijente u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
  - u okruženjima tipa noćenja sa doručkom.
- Nije predviđeno da aparat koriste hendikepirane osobe (uključujući i decu) kao ni lica bez iskustva i znanja.Mogu da ga upotrebljavaju ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost ili ako im je ona dala instrukcije za upotrebu.
Deca moraju da budu pod nadzorom da biste bili sugurnu da se ne igraju aparatom.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starosti 8 i više godina i lica sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva za korišćenje aparata na bezbedan način i ako razumeju koje su moguće opasnosti. Deca ne smeju da se igraju ovim aparatom. Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da obavljaju deca, osim ukoliko su starija od 8 godina i pod nadzorom.
Držite aparat i njegov kabl izvan domašaja dece mlađe od 8 godina.
- ⚠ Temperature dostupnih površina mogu da budu visoke kada aparat radi. Nemojte da dodirujete vruće površine aparata.
- Nije predviđeno da se ovim aparatom upravlja uz pomoć eksternog tajmera ili odvojenog sistema daljinske kontrole.
- Ukoliko je strujni kabl oštećen, mora da ga zameni proizvođač ili ovlašćeni servis kako bi seizbegla opasnost.
- Ploče perite vlažnim sunderom. Telo aparata čistite krpom.
- Ovaj aparat može da se koristi do visine od 4.000 metara.

Šta je potrebno da uradite

- Pre prve upotrebe, uklonite svu ambalažu, nalepnice i pribor iz unutrašnjej i sa spoljašnjeg dela aparata.
- OPREZ: bezbednosne mere predostrožnosti, koje su zajedničke za različite verzije u zavisnosti od priborа isporučenog sa vašim aparatom, predstavljaju deo aparata. Pre prve upotrebe novog uređaja pažljivo ih pročitajte. Držite ih na mestu gde ih možete ponovo pronaći i koristiti.
Uvek uključite aparat u uzemljenu utičnicu.
Sve intervencije, osim uobičajenog čišćenja i održavanja od strane kupca, mora da obavlja ovlašćeni servisni centar.
Redno čišćenje in vzdrževanje naprave lahko opravlja strana, druge posege v napravo pa mora izvesti pooblaščen servisni center.
Prepričajte se, da električna napetost vašega električnega omrežja ustreza napetosti vaše naprave, ki je označena na dnu.
Z napravo ne uporabljate podaljška. Če sprejmete odgovornost za uporabo podaljška, uporabljajte samo podaljške v dobrem stanju, katerih vtiči so uzemljeni, in ustreznjo napetosti naprave.
Napajalni kabel vedno previdno namestite na ustrezno mesto, ne glede na to, ali uporabljate podaljšek, da ga lahko vsi gostje v prostoru gibali in pri tem ne bodo mogli prevrniti napravo.
Pri pripravi hrane se sproščajo hlapi, ki so lahko nevarni za živali z izredno občutljivimi dihali, kot so na primer ptice. Lastnikom ptic svetujemo, da svojim ljubljenčkom ne pustijo v bližino območja pripravе hrane.
Če napravo uporabljate na sredini mize, jo hranite zunaj dosega otrok.
Če pride do nesreče, opeklino takoj speri z mrzlo vodo in po potrebi obiščite zdravnika.
Preden vključite napravo, napajalni kabel do konca odvijte.

Prepovedi

- Naprave nikoli ne puščajte vključene, če je ne uporabljate.
Naprave ne vklopite, če je prazna.
Naprave ne držite v navpični poziciji.
Naprave nikoli ne puščajte brez nadzora, ko jo uporabljate.
Za pripravljanje pregrevanja napreje nikoli ne postavite v kot ali pod stensko omaricо.
Naprave nikoli ne postavite na občutljivo površino (steklena mizo, prt, lakirano pohištvo itd.) ali na mehko površino, kot na primer na kuhinjsko krpo.
Naprave nikoli ne postavite na ali poleg gorečih površine, napajalni kabel ne sme biti nikoli poleg ali v stiku z vročimi deli naprave, bližu vira toplote ali viseti prek ostrih robov.
Kuhinjskih pripomočkov ne odlagajte na površine za kuhanje in kuhanje.
Ne uporabljajte kovinskih pripomočkov, da ohranite površino za kuhanje nepoškodovano.
Hrane nikoli ne režite neposredno na ploščah.
Ne uporabljajte žičnatih gobic ali abrazivnih praškov za črgnjenje površin, da preprečite poškodbe površine za kuhanje (nelepilna vrstva).
Naprave, napajalnega kabla ali vtiča nikoli ne potopite v vodo ali katero koli drugo tekočino. Teh delov ne smete prati v pomivalnem stroju.
Da bi se izognili okvaram naprave, je nikoli ne uporabljate za pripravo flambiranih jedi.
Med ploščo in hrano, ki jo pripravljate, nikoli ne nameščate aluminijaste folije ali drugih predmetov.
Hrane ne pripravljate zavite v aluminijasto folijo.

Odstranljive plošče:

- Da bi preprečili poškodbe plošč, jih uporabljajte le skupaj z napravo, za katero so bile zasnovane (tj. plošč ne postavljajte v pečico, na plinski gorilnik, električne grelne plošče itd.).
Pred uporabo preverite, ali sta obe strani vsake plošče čisti. Med uporabo napravе plošč nikoli ne obračajte.
- Plošč se ne dotikajte, ko so vroče.
Vroče plošče ne odlagajte na občutljivo površino, niti je ne splaknite z vodo.
Grelne tujave ne smejo biti v stiku z plošče.
Plošče ne dotikajte, ko so vroče.
Vroče plošče ne odlagajte na občutljivo površino, niti je ne splaknite z vodo.
Grelne tujave ne smejo biti v stiku z plošče. Ce je zelo umazana, počakajte, da se naprava popolnoma ohladi in jo očistite s suho krpo.

Nasveti/informacije

- Zahvaljujemo se vam za nakup te naprave, ki je namenjena le za uporabo v gospodinjstvu.
Naprava je izdelana v skladu z vsemi ustreznimi standardi in predpisi (direktive o nizki napetosti, elektromagnetni združljivosti, okolju, materialih v stiku z živili itd.), da je zagotovljena varnost uporabnika.
Pri prvi uporabi boste v prvih nekaj minutah morda zaznali neprijeten vonj in manjšo količino dima.
Naša družba deluje v skladu z načeli raziskav in razvoja ter lahko te izdelke spremeni brez predhodnega obvestila.
Vsa trdna ali tekoča hrana, ki pride v stik z deli, označenimi s simbolom ✕, ni primerna za uživanje.
Uporabljajte le dodatno opremo, ki je bila priložena napravi ali jo je dobavil pooblaščen servisni center.
Ta naprava vsebuje enega ali več razdelkov iz različnih materialov. Ker si prizadevamo za ohranitev okolja, delov naprave ne smete odvreči, ampak jih odnesite v enega od zbirnih centrov za zbiranje odpadkov, ki se s tem ukvarjajo (odvisno od modela).

Okolje

Prednost ima varovanje okolja!

① Ta naprava vsebuje dragocene materiale, ki jih je mogoče ponovno uporabiti ali reciklirati.
➲ Odnesite jo v lokalni zbirni center za zbiranje odpadkov.

ET OHUTUSJUHISED
OLULISED ETTEVAATUSABINÕUD

- See seade on ettenähtud üksnes koduseks siseruumides kasutamiseks.
Seade ei ole ettenähtud kasutamiseks järgmistes rakendustes ja nende puhul garantii ei kehti:
  - köögidkauplustes, büroodes ja muudes töötajatele mõeldud töökeskkondades;
  - farmides;
  - kasutamine hotellide, mottellide ja muude majutusasutuste klientide poolt;
  - kasutamine majutusasutustes.
- Seade ei ole ettenähtud kasutamiseks piiratud füüsilisite, sensoorsete või vaimsete võimetega isikute (sealhulgas lapste), väheste kogemuste või teadmistega isikute poolt, välja arvatud juhul, kui isikute ohutuse eest vastutav täiskasvanu teostab isikute üle seadme kasutamisega seoses järelevalvet või juhendab neid.
Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Seda seadet võivad kasutada üle 8 aasta vanused lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega või väheste kogemuste ja teadmistega isikud, kui neid juhendatakse ja õpetakse seadet ohutult kasutama ning nad saavad seadme kasutamisega seotud ohtudest aru. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Seadet tohivad puhastada ja hooldada lapsed ainult juhul, kui nad on üle 8-aastased ja järelevalve all.
Hoidke seade ja selle juhe väljaspool alla 8-aastaste laste käeulatust.
- ⚠ Seadme töötamise ajal võib puutepinna temperatuur olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuuma pinda.
- Seadet ei ole võimalik juhtida väliselt taimerilt või eraldi kaugjuhtimispuldiga.
- Võimalike ohtude vältimiseks peab kahjustatud toitejuhtme vahetama tootja või tema müügijärgse hooldusteenuse osutaja.
- Peske plaate niiske käsnaga. Puhastage seadme korpust lapiga.
- Seadet võbi kasutada kuni 4000 meetri kõrgusel.

Toimige järgmiselt

- Enne esmakordset kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid, kleebised ja tarvikud seadme seest ja ümbert.
ETTEVAATUST! Ettevaatusabinõud, mis on seadmega kaasaloevatest tarvikutest tulenevalt ettenähtud, kuuluvad seadme juurde. Lugege need enne oma uue seadme esmakordset kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke neid hiljem vajadusel hõlpsasti leitavas kohas.
Ühendage seade alati maandatud pistikupesa.
Mõs tahes muudel juhtudel peale kasutajapoolse puhastamise ja hoolduse tuleb teha volitatud teeninduskeskuses.
Veenduge, et elektrivõrgu allikas ühildub seadme pinge- ja võimsusplaadi ja pingega.
Ärge kasutage pikendusjuhet. Kui kasutate omal vastutusel pikendusjuhet, kasutage ainult juhet, mis on heas seisukorras, millele pistik on maandatud ning sobib seadme võimsuslikkusega.
Asetage toitejuhe selliselt, et pikendusjuhtme kasutamisel saaksid külalised laua ümber vabalt ringi liikuda ilma, et nad juhtme taha komistaksid.
Küpsetusaurud võivad olla ohtlikud eriti tundlike hingamiselunditega loomadele (nt linnud). Soovitame linnupidajatel hoida linnud küpsetamise ajal eemal hoida.
Kui seadet .kasutatakse laua keskel, hoidke seade väljaspool laste käeulatust
Ennetuse korral tugevate kõhulõikude korral peaksite kõhu kohe jahedas vajadusel arsti poole.
Pihlsa tõstegeel elektriliste oudu, pirms pieslēdzat ierīci.

Ärge tehke järgmist

- Ärge jätke seadet voolurõivu ühendatuks, kui te seadet ei kasuta.
- Ärge käivitage seadet tühjalt.
- Ärge seadet ärge asetage vertikaalsendis.
- Ärge jätke seadme kasutamise ajal seda kaugel järelevalvest.
Seadme ülekuumemise vältimiseks ärge asetage seadet nurka ega seinakapi alla.
- Ärge asetage seadet ümale pinnale (klaaslaud, laudlina, lakitud mööbel jne) ega pehmele pinnale nagu nõuderätik.
Ärge asetage seadet kuumale ega lõbedale pinnale ega selle läheduse; toitejuhe ei tohi olla seadme kuumade osade läheduses ega nende vastu puutuda; samuti ei tohi juhe olla kuumusallika läheduses ega toetuda teravatele servadele.
Ärge asetage küdgytarkvikuid seadme küpsetuspindadele.
Küpsetusplaadi kahjustamise vältimiseks ärge kasutage metallist kööginõrvikuid.
Ärge lõigake toiduaineid plaadile tiel uz šķēvjem.
Küpsetuspinna (mittenakkluva pinna) kahjustamise vältimiseks ärge kasutage metallist küürimiskinna ega küürimispulbreid.
Ärge kastke seadet, selle toitejuhet või pistikut vette või mis tahes muusse vedelikku. Nimetatud osad ei ole pesemismasinas ohutud.
Seadme kahjustamise vältimiseks ärge valmistage seadmega flambeerimist vajavaid toite.
Ärge asetage plaadi ja valmistatava toidu vahele alumiiniumfoolium ega muid esemeid. Ärge küpsetage alumiiniumfoolium olevaid toiduaineid.

Eemaldatavad plaadid:

- Plaatide kahjustamise vältimiseks kasutage plaate ainult seadmel, millel kasutamiseks need on ettenähtud (nt ärge asetage plaate ahju, gaasipliidile ega elektripliidi kuumaplaadile jne).
Enne kasutamist veenduge, et plaadi mõlemad pooled on puhtad. Ärge pöörake plaati kasutamise ajal.
Kuuma plaati ei tohi käisteda.
Ärge asetage kuuma plaati ohmale pinnale ega vette.
Küttemähist ei ole vaja puhastada. Kui mähis on väga must, oodake kuni see maha jahtub ja pühkige mähist kuva lapiga.

Nõuanded/teave

- Täname et ostsite selle, uudsel kodukseks kasutamiseks mõeldud seade.
Teie ohutuse tagamiseks vastab see seade kõigile kohaldatavatele standarditele ja eeskirjadele (madalpingedirektiiv, elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv, keskkonnadirektiivid, toiduga kokkupuutumisele ettenähtud materjalide direktiiv jne).
Esmakordsel kasutamisel võib esimestel minutitel eralduda vähest lõhna ja suitsu.
Meie ettevõte teostab järjepidevalt uurimis- ja arendustegevust nii oma seadmete toodetel ja seadmete ettetaatamata muuta.
Sümboliga ✕ tähistatud osadega kokkupuutuvad tahked või vedelad toiduained ei sobi tarbimiseks.
Kasutage ainult seadmega kaasasoleevad või volitatud teeninduskeskusel saadud tarvikuid.
See seade koosneb ühest või mitmest elemendist. Keskkonna säästmiseks ärge kõrvaldage elemente ise, vaid viige need vastavat eesmärgil (olenevalt mudelist) tegutsevasse kogumispunkti.

Keskkond

Keskkonnakaitse nõuded on esmatähtsad!

① Teie seade sisaldab väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada ja ümber töödelda.
➲ Viige seade kohalikku jäätmekogumispunkti.

LV DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
SVARĪGA DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- Šī ierīce ir paredzēta tikai izmantošanai iekštelpās, mājas apstākļos.
Šī ierīce nav paredzēta lietošanai šādos apstākļos (garantija nesedz šādu ierīces izmantošanu):
  - darbinieku virtuvēs (veikalu, biroju telpās) un citās darba vietās;
  - fermu dzīvojamās ēkās;
  - ja viesnīcās, moteļos, viesu namos un citās vietās ierīci izmanto klienti;
  - viesu apmešanās vietās.
- Ierīce nav paredzēta lietošanai cilvēkiem (tostarp bērniem) ar ierobežotām fiziskajām, maņu un garīgajām spējām vai personām, kurām trūkst zināšanu vai pieredzes, ja šīs personas neuzrauga pieaugušie vai arī ja tām nav sniegtas iepriekšējas norādes par ierīces lietošanu.
Bērni ir jāuzraugu, lai pārliecinātos, ka viņi ierīci neizmanto kā rotaļlietu.
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni, kas ir vecāki par 8 gadiem, un personas, kurām trūkst pieredzes vai zināšanu, vai kuru fiziskās, maņu vai garīgās spējas ir ierobežotas, ja tās ir saņēmušas apmācību